

しほろねん

板橋区商連ニュース 平成26年10月31日 219号

発行所 板橋区商店街連合会 板橋区板橋2-65-6 情報処理センター6F 発行人 原田暁暉
TEL.3962-3808 FAX. 3962-3867 http://www.i-shoren.com E-mail info@i-shoren.com



- 各種イベント告知
としま・いたばし商店街オータムフェスタ2014.11.3
2014歳末歳末謝恩セール、第8回元気で明るいいたばし。
- 27年度予算要望書を板橋区及び区議会に提出
●東京都中小企業振興公社「商店街リーダー塾」
●青年部研修旅行「中洲の屋台条例施行・山笠祭り等を学ぶ」
●女性部研修旅行「福島市北裡商店街・いわき市浜風商店街を視察」
●不動通り商店街「電柱等の地中化が来年3月頃完成」
●ナーシングホームより感謝状をいただいて
- 10・11・12月のイベント
- いたばし4大祭り 成増阿波おどり大会、サンバin シムラ
中板橋へそまつり、よさこいinかみいた
●板橋エイサー「道じゅね〜」 ●板橋区民まつり ●新年会

各種イベント告知

としま・いたばし 商店街オータムフェスタ2014.11.3

豊島区商店街連合会と板橋区商店街連合会は11月3日(祝・月)・9日(日)の2日間に亘り大型予算による「商店街オータムフェスタ」を実施いたします。
いたばしは「商店街ストリート」として、3日(祝・月)「いたばし・スポーツ祭」スポーツを「見る」「楽しむ」感動を志村銀座商店街で…。
9日(日)としま/いたばし共通イベント「パレードがやってくる!」両区商店街で沖縄エイサーと江戸かつぼれの演舞。同時開催の商店街でスタンプラリー。としまの会場は「池袋西口公園」「サンシャイン通り商店街」、いたばしの会場は「ハッピーロード大山商店街」「志村銀座商店街」。


11/3 商店街ストリートいたばし・スポーツ祭「志村銀座商店街」
トップアスリートたちが通行人のすぐ横でパフォーマンスを繰り広げます。
また、子どもたちはアスリートから直接指導を受けたり、チャレンジしたりと、本格的な競技にふれることで、スポーツの楽しさを再発見できます。

【出演者】
元サッカー日本代表
小倉隆史さん

サッカー教室等



パフォーマンス+
バスケットボール体験
&
フリースロー体験 or 3on3体験




エレファントスラックラインズ
ジャパン(スラックライン)

東京エクセレンス
東京エクセレンスチアリーダース
"Elegance (エレガンス)"



【出演者】REG STYLE(レグスタイル)
国際大会で優勝経験のある男・女ユニットチーム。国内外でステージ経験もあり、迫力あるアクロバットからクールなダンスまで観客の皆様を魅了します!!



11/9 としまナイトプロジェクションマッピング「池袋西口公園」
いま話題のプロジェクションマッピングで池袋の夜空を彩るイベントを開催
投影映像コンテンツは、手塚氏のDNAとも呼べるキャラクターたちが池袋の街の中を飛び回るプロジェクションマッピングを実施します。



来年2月 EVENT

2014歳末謝恩セール

2月10日(火)

特別公演★東京宝塚劇場

板橋商業まつり
歳末謝恩セール
210
会場★東京宝塚劇場
日比谷公園の舞臺見学
夜更バス付

宙組公演
全席★東京宝塚劇場
日比谷公園の舞臺見学
夜更バス付

210
会場★東京宝塚劇場
日比谷公園の舞臺見学
夜更バス付

主催：板橋区商店街連合会 後援：板橋区

PHOENIX
—蘇る愛— 宝塚!!

ミュージカル
白夜の誓い
—グスタフ三世、誇り高き王の戦い—

これから EVENT

シニアの皆さんが変わえる!

第8回元気で明るい「いたばし」

11月4日(火) 午後1時から

グリーンホール・2Fホール(入場無料)

シニアの皆さんが変わえる!

第8回元気で明るい「いたばし」

開催日：平成26年11月4日(火) 午後1:00~

開催場所：グリーンホール・2Fホール(入場無料)

☆
☆
☆

☆を兼ねてもなお美しく!光輝高齢者になります…
ファッションは、若い人だけのものじゃない!!

◆第一部 ヘアチェンジとファッションアドバイス
(モデルは60才~80才の一般の方々です)

◆第二部 あなたがスター☆☆☆
「串って踊って魅せて」元氣なシニアが主役です!

◆板橋の「いっぴん」/JHC板橋手作り販売

主 催 板橋区商店街連合会 女性部
共 催 板 橋 区
協 力 店 たいら髪/婦人服美容/美容室スレッド
お問合せ 板橋区商店街連合会 (3962-3808)

融資限度額
1,500万円

国(日本政策金融公庫)の融資制度です

無担保
無保証人
低利
手数料無



小規模企業のみなさまへ

元氣な経営、マル経融資がバックアップ!

マル経資金融資(無担保・無保証人)

対 象：従業員20人以下(商業・サービス業5人以下) 法人・個人
使 途：事業資金(運転・設備資金)
融 資 額：上限1,500万円
返 済 期 間：運転7年以内・設備10年以内
利 率：年1.35%(平成26年10月21日現在)

※本資金は商工会議所の経営指導を受けて融資される安心で有利な国の融資制度です。

経営相談(無料)

◇法律 ◇税務 ◇経営相談 ◇記帳相談

※弁護士、税理士などの専門家が経営に関する様々なご相談をお受けいたします。(会員以外の方でも利用可)

ご相談はお気軽に

東京商工会議所 板橋支部

板橋区板橋3-9-7 板橋センタービル8階
☎ 3964-1711

27年度予算要望書を

板橋区及び区議会に提出

商店街連合会は27年度産業振興施策要望書(予算要望書)を9月12日に板橋区長、板橋区議会議員に提出しました。坂本区長は12日午前11時30分、茂野議長には午後3時に原田会長、小原副会長、依田副会長、菅野副会長、木田会計及び田代専務理事が要望書を提出し、区商連の厳しい現状を説明するとともに、要望の実現について強くお願いを申し上げました。

特にプレミアム付き区内共通商品券の発行については、商品券が発行し易くなるよう金融庁と経済産業省が規制を緩和するとしており、区としても、引き続きプレミアム商品券が発行できるよう最重点項目として要望しました。

また、未加入商店会の加入対策として、商店会に代わって区商連が補助金等の申請手続きができるよう新たな補助金制度の予算化を新規に要望しました。

27年度予算要望書の重点項目は

- (1) 街路灯、装飾灯の維持
- (2) 防犯カメラの設置
- (3) 区内共通プレミアム商品券の発行
- (4) いたばしブランドいも焼酎「たばし八丈万石」の普及促進
- (5) 商業活性化支援事業補助金の拡充
- (6) 各種補助金にかかる申請手続きの簡素化
- (7) 商店街街路灯のLED化の促進
- (8) 区商連加入のための手だて(一部新規要望書)

東京都中小企業振興公社「商店街リーダー塾」

齋藤得彌氏「人を活かす組織づくり」で講演

最も活躍した区商連青年部長として昨年、東京都商店街グランプリの個人グランプリに輝いた齋藤得彌氏(中板橋商店街(振)副理事長・区商連事業委員長・都振連青年部長)は8月27日、東京都中小企業振興公社「商店街リーダー塾」(秋葉原庁舎)において「人を活かす組織づくり」で参加者25名を惹きつけた。

事前に用意した20ページに及ぶ資料作成は診断士顔負けの上に、講演・ディスカッション・総括は3時間でも語り尽くせぬ感で、衰返挽回に悩む商店街リーダーらに絶賛され



青年部

福岡商工会議所・上川端商店街に研修

中洲の「屋台条例施行」「山笠祭り」等を学ぶ

青年部11名は(ハッピー・遊座・中板・常盤台・上板北・志村)は板橋を早朝5時半に発ち、福岡商工会議所で市の課長ら4名から「屋台条例施行」について学んだ。戦後、博多・中洲に自然発生した屋台は約400。当初は市民の「食」の一端を担ったが、道路不潔使用、ぼったくり、などの弊害が問題化した。市が徹底した指導に努め、店は約140に絞られ、今やほぼ健全化された。区条例が「法律じゃないから罰則が無い」と守られない板橋区とは雲泥の差に、青年部は衝撃を受け、質疑応答を切り上げるのが大変であった。



店街沿革から年間事業収支に至る迄、説明され、「400年の地元の山笠祭り組織と商店街組織が一体化していること聞いて継続・地域密着」の重要性を学んだ。因みに理事長の店の歴史は273年!! 各青年部は研修を板橋区で具現化しなければならぬ。吉田広報委員長(記)

女性部

区商連女性部研修旅行

福島市北裡商店街、いわき市浜風商店街を視察

平成26年度の女性部研修旅行参加者(21名)は、9月16日、17日震災から3年6ヶ月が過ぎた福島県に行ってきました。1日目は福島駅近くの北裡商店街を視察、江戸時代「花街・色街」と呼ばれ栄えた商店街で戦後も県庁・市役所も近くにあり賑わいの有る商店街でしたが、バスターミナルの移転で人の流れが変わり現在は、前ほどの華やかさはありませんが個性豊かな路面店が特徴で、路地に入ると何か懐かしく思われる街並みの商店街でした。

商店街の賑わいを取り戻すため福島復興キャンペーンとして7月27日に福島唯一の縁結び・女性若返りを司る女神様北裡・最上位稲荷大祭礼を

行いお祈り・大道芸パフォーマンス・子供ゲーム大会、屋台コーナー等行い賑わいを見せたそうです。副会長の高橋さんと広報の方の説明で回らせて頂きましたが最後に行政の言う事を聞いて事を進めないで後々の事を考え行政の言いなりに成らないでと言っていました。今、街づくりに携わっている商店街には、よい教訓に成ったのではないと思えました。



第二支部 不動通り商店街

電柱等の地中化が来年3月頃完成

板橋区内の商店街で、いち早く手がけたのが不動通り商店街です。板橋区の呼びかけで6年前から道路上に張り巡らされた電線・電話線などを地下に埋設工事を行って来ました。これにより快適な歩行空間の確保、美しい景観等創出されますが、6年掛けてきた工事は紆余曲折の連続、騒音とほこり、雨の日の足場の悪い道路、お客様をはじめ近隣住民、内輪からの苦情もあり大変苦労されたそうです。あと電柱の一部を取り払い道路にレンガを敷けば完成だそうです。来年3月以降是非視察して見て下さい。なお、ご多忙の中、取材に応じて頂きました同商店街橋爪会長代理には厚く御礼を申し上げます。



ナーシングホームより

感謝状をいただいております

この度、9月15日の敬老の日に、ナーシングホームより女性部の皆様のボランティア活動に対する感謝状をいただきました。女性部のボランティア活動の歴史は古く、平成13年の敬老の日初めてナーシングホームを慰問したことから始まり、その後の活動はコーヒーマシンやフラダンスの披露、またお買物支援など様々な事業は内外から高い評価をいただいております。私が係わっておりますボランティア活動が女性部に取り入れたことが始まりでしたが、こんなにも長い年月ご協力いただきましたことに感謝の気持ちでいっぱい입니다。

今後は岩淵部長さんにバトンタッチしますので、これまで同様ご協力の程よろしくお願いたします。前女性部長 依田禎子

Catering Service

各種ご宴会から御弁当まで お気軽にご利用ください
心をこめて、おもてなしさせていただきます

セントラルフーズさんいち株式会社

TEL 03-5948-7444 FAX 03-5948-7447
東京都板橋区蓮沼町46-6-302



新築工事 リフォーム工事 耐震工事 カーテッジ
建築に関することなら 何でもご相談下さい。

中尾建設工業株式会社

本社/東京都板橋区徳丸4-11-2 〒175-0083
TEL. 03(3935)3311(代) FAX. 03(3935)3312

大小ご宴会・披露パーティー・出張パーティー・お料理の出前その他
会合のお食事等ご予算に合わせて承ります。お気軽にご相談ください。



板橋区立文化会館地下1階 フリーダイヤル 0120-44-7007
http://www.restaurant-maki.com
TEL (3962) 7007(代) FAX (3962) 7005

今からでも遅くない。 歳末イベントの参考にしましょう。

10・11・12月のイベント

第1支部

板橋四ツ又商店街(振)

商店街街区にある、配電盤装飾ボックスを新設し商店街看板及び商店街の宣伝掲示板を取り付けます。

板橋駅前本通り商店街(振)

2014 イルミネーション・クリスマスセール

12月1日(月)～25日(木)

会場：本通り商店街会館

期間中、500円お買上げにつき補助券1枚、2,500円お買上げにつき本券1枚進呈。

(参加店に限り)福引抽選会を12月16日～25日まで開催する。

(景品) 1等：区内商品券 10,000円分 × 8名様

2等： // 5,000円分 × 15名様

3等： // 1,000円分 × 40名様

4等： // 500円分 × 400名様

5等： // お菓子・ポケットティッシュ 3,000名様

特別等：宝塚ご招待 5組様分 以上予定

仲宿商店街(振)

2014 年末年始に嬉しいプレゼント冬のお買い物ラリー

12月1日(月)～平成27年1月10日(土)

専用の台紙に7店舗分のスタンプを集めると一口応募！ 賞品交換期限1月31日

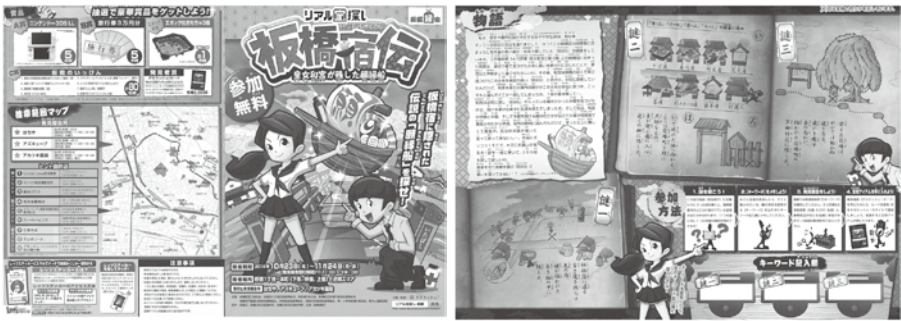
賞品 一 等 板橋区内共通商品券 50000円 2本

二 等 板橋区内共通商品券 10000円 10本

三 等 板橋区内共通商品券 5000円 150本

特別賞 東京宝塚劇場 宝塚歌劇観劇ペアチケット 10本

商店街アーチ完成記念賞 ディズニールランドペアチケット10本



第4支部

上板南口銀座商店街(振)

上板南口まもりん坊まつり子供縁日

11月2日(日) 午前10時～午後4時

●縁日参加券 1回50円券 2,800枚 小学校、幼稚園、保育園に無料配布

イベント内容

・防犯カメラの効果 ・桜川中学吹奏楽部 ・交流都市郷土芸能 ・子供縁日(ストライクナイン、

サッカーチャレンジゴール、ヨーヨーすくい、輪投げ、ジャンボラッキーパンチボックス、

缶バッチ、ポップコーン、ワタアメ、お菓子、すくいどり&つかみどり、おすしあられすくいどり、

おみくじキャンディすくいどり)・まもりん坊顔出し記念写真・着ぐるみ・第1回まもりん坊

フラフープ大会・まもりん坊風船・大抽選会・福祉関係団体によるバザー

食事/ふるさと物産展 ・ヤキソバ・いそべ焼・ばばっとレンジ部・タコヤキ・フランク

上板橋北口商店街(振)

よさこいinかみいた2014

11/2(日)開催

午前10:00～午後2:00

オープンセレモニー 地元小学生のよさこい演舞 かみいた寄席/かっぱれ・遊びのコーナー・

フリーマーケット・ワゴンセール・餅つき販売/模擬店よさこい演舞出演チーム・

フリーマーケット出店 各募集中

第5支部

曙商店会

曙まつり 12月20日(土)午後3時頃よりなくなり次第終了

会場 曙商店会の四つ角・いた金前

内容 ①曙商店会でお買物をして抽選券を集めましょう。(加盟店のみ)

曙商品券 ・特1等・1等・2等・3等・空くじなし

曙商品券は・2000円10本・1000円50本・500円60本

②くじ引き抽選券8枚でお一人様つづけて2回までです。

くじ引きは3時頃より…(くじ引きは抽選券のみです。)(景品なくなり次第終了になります。)

③抽選券(お買上げ250円に1枚進呈)(加盟店のみ)

期間 26年12月1日～12月25日まで

志村銀座商店街(振)

秋のフリーマーケット(志村銀座商店街女性部)

10月19日(日) 午後12時～午後5時

抽選会:10月5(日)12時～みずほ銀行前商店街会館 100店出店料1000円※飲食物・プロ不可

実施:10月19日(日)※雨天は10月26日に順延。

秋の味覚市と防災フェア 11月3日(月・祝)

秋の味覚の販売、ホタテ焼き(予定)

午後1時～午後5時

起震車、煙体験、救命救急、お子様には消防服を記念撮影後、缶バッチにしてプレゼント

同時開催:豊島・板橋 合同イベント「いたばしスポーツ祭」

いたばしスポーツ祭 出演予定:元Jリーガー小倉隆史さんのトークショーとサッカー教室

東京エクセレンス及びチアガールのパフォーマンス

予定:歳末売り出し 11月28日(金)～12月23日(火)

第6支部

成増北口通り商店会

歳末感謝セール 12月10日(水)～21日(日)

正午～午後7時 商店街中央

特等から5等まで空くじ無しの抽選会を行います。

第8支部

ロード大谷口商店会

冬の感謝祭 12月5日(金)～12月15日(月)

参加協力店が自主的にアイデアをだして実施します

・新聞折り込みチラシの作成 ・フラッグの付け替え

第2支部

ハッピーロード大山商店街(振)

ハッピーロード大山TVUSTEAMにて月1回で生放送中!!

特ダネ 今後の放送予定日11/8(土)・12/6(土)・1/10(土)

ハッピーロードの公認アイドルCutie Paiまゆちゃんも出演しています。

ウインターセール第1弾 ハッピークリスマスセール

12月1日(月)～12月25日(木)

●ハローカード加盟店全店ポイント5倍出し 12月1日(月)～12月25日(木)

●レシート集めてハッピーチャンス! 12月1日(月)～12月25日(木)

期間中セール参加店で買い物をしたレシート5店舗以上(同じ店舗のレシートは不可)の合計金額が3,000円以上で応募できます。

●毎週日曜日は楽しいハッピーフェスタ開催!! 12月7日(日)・14日(日)・21日(日)・23日(祝)

ハッピーロード公認アイドル CutiePai まゆちゃんのライブを始め、お笑いライブやパフォーマンスが毎週ハッピーロードにやります。詳しくはチラシをご覧ください。

ウインターセール第2弾 ハッピーニューイヤーセール

1月1日(木)～1月31日(土)

●ハローカード満点券が700円(通常利用500円)としてご利用できます。

1月1日(木)～1月31日(土)

●毎週日曜日は楽しいハッピーフェスタ開催!! 1月11日(日)・18日(日)・25日(日)

●第十四回大山寄席 板橋の芸人を応援します 平成27年1月予定

遊座大山商店街(振)

鹿児島産サツマイモ詰め放題 10月26日(日)

午後12時～午後5時 都税事務所前

ディズニーチケット交換会 10月26日(日)

午前11時～正午 都税事務所前 遊スタンプ4冊でチケット1枚と交換 先着25名様

新米交換会 11月9日(日)

遊座事務所前 遊スタンプ1冊でお米交換(5kg)先着30名様

ウインターセール 歳末大売り出し予定 12月吉日

チャリティもちつき大会

12月2日(火) 正午 文化会館前

第3支部

中板橋商店街(振)

ウインターセール 期間:12月1日(月)～21日(日)

福引所開設期間:12月14日(日)～23日(火)午後1～5時

常盤台銀座商店街(振)

第一回ふれあいフェスタ 11月2日(日)～11月3日(月・祝)

両日12:00～16:00(雨天決行!!) 会場 水久保公園

★ふれあいステージ

★東北物産展 岩手 福島 宮城 山形 三陸海産物、手工芸品、山形産～旬の果物

・果物・野菜・漬物各種・産みたて卵～

★模擬店 ジュース、ポップコーン、とうふドーナツ、フランクフルト、焼きそば、シフォンケーキ

★ドーム映像上映会

「いのち探検 ミクロちゃんが行く宇宙の旅」会場:アイカム(公園そば)公園で無料観賞券配布 →ドームへ案内



もっと、あなたに響くこと。 J:COM

ケーブルインターネット ZAQのキャラクター「ざっくさ」

あなたの街の! J:COMチャンネル

地上デジタル11ch

地元ピックアップ ジモトピ板橋

放送日時 毎週月曜更新 毎日PM6:00～ほか

MC 柳野玲子/ジャッカス(吉田晃之・大島和也)

ジモトの食、人、イベント、生活に関わる身近な情報をわかりやすくお届けする番組です。板橋在住の柳野玲子と吉田晃之、板橋出身の大島和也の3人がジモトを盛り上げます!

☎ 0120-999-000 AM9:00～PM9:00 [年中無休]

※発信者番号を非通知に設定されている場合は、0120の前に「186」をつけてお電話ください。
 ※J:COMチャンネル東京は、J:COM対応住宅にお住まいであれば、無料でご覧いただけます。
 ※2014年4月末現在(一部除く)。※ご住所や建物によりご利用いただけない場合があります。
 ※会社名・製品名・サービス名は、各社の登録商標または商標です。一部申請中のものを含まず。

引き継がれていく板橋4大まつり、さらに次世代へ、永遠なれ商店街 昼夜に響く真夏の祭典、熱く暑く燃えた夏の風物詩

成増北口・成増・成増南・成増すずらん・兎月園

第31回 成増阿波おどり大会



第31回成増阿波おどり大会が8月7日(木)に開催されました。会場が昨年までと少し変わったせいで戸惑う観客も。第三会場までと輪踊り会場を設置。あちこちでこっぴどい声はすぐににぎやかな曲と踊りにかき消され駅前ロータリーの前を一連が通ると駅から出てきた仕事帰りの人やバスの中の乗客までも楽しげに眺めていました。子供から大人まで笑顔で元気いっぱい踊る姿に心まで躍らされ夏の夜を楽しみました。当日成増の商店街共同で作った冊子が配られました。マークなどを使い買物が楽しくわかりやすくなる工夫がされていました。

第43回 志村銀座商店街

サンバ in シムラ



情熱といったら志村サンバ! 今夏もあふれる情熱で埋め尽くされました。地元小学校の鼓笛隊、中学生の吹奏楽。また、エイサー、フラダンス、ゴスペルと盛りだくさん。華やかでセクシーな衣装とリズムカルなサンバの踊りは知らないうちに体が動き出しそうです。今年も、電車やクマ等かわいい衣装もあり、子供たちも大興奮で握手されて笑顔がこぼれていました。背中にゼンマイのついた陽気な楽隊の後ろには子供もパレードに参加。その後ろには素敵なコスプレ姿も。シャボン玉にパンダ。空に放たれた風船のように開放された熱い一日となりました。

第19回 中板橋商店街

中板橋へそまつり



クラッカーの音で始まる中板橋のへそ祭り。クラッカーを鳴らす台図が待ちきれなくて一つ二つとフライングの子供たちのクラッカーの音に挨拶の区長も下村大臣も急いで挨拶を切り上げて、今年も元気いっぱいに始まりました。大ヒット映画の主人公や妖怪ウオッチ等いまどきの顔も見え、道いっぱいへそが踊り歩くと観客の歓声と一緒に、熱気がいっぱいになりました。自衛隊のラッパやバスケチームの紹介等地域の活動や紹介もあり、へそ踊りは、コンテスト発表に向けていよいよ盛り上がりつつありました。熱い板橋4大まつりのスタートとなりました。



板橋エイサー 道じゅね〜



もう、すっかり恒例になった板橋エイサーは、9月27日(土) 中板橋駅南口商店街・なりますス キップ村商店街・成増すずらん通り商店街・遊座 大山商店街を太鼓をたたき踊りながら練り歩いた。なお、兎月園通り商店街では三線ライブで観客を魅了した。28日(日) 本場沖縄から全島エイサーの大トリを飾る「山里青年会」が参戦! このほかエイサー・三線体験教室も実施した。

第12回 上板橋北口商店街 ふさこい in かみいた



11/2(日)開催 午前10:00~午後2:00
オープンセレモニー
地元小学生のよさこい演舞
かみいた寄席;かつぼれ
・遊びのコーナー・フリーマーケット
・ワゴンセール・餅つき販売;模擬店
よさこい演舞出演チーム・
フリーマーケット出店 各募集中

共通商品券の販売 「ハイライフいたばし」よりご案内

26年10月より「ハイライフいたばし」の会員に限り、板橋区内共通商品券のあっせん販売をいたします。

- ◆販売価格: 1セット(500円×10枚)4500円
- ◆販売総数: 50セット 先着順 (なくなり次第終了となります。)
- ◆購入規定: お一人1セットに限ります。(バラ売りはいたしません。)
- ◆購入資格: 「ハイライフいたばし」の会員であること
- ◆購入場所: ハイライフプラザいたばしの窓口にて販売

※代金引換郵便(有料)もご利用できますので、申し込みの際に、お申し出ください。

◎「ハイライフいたばし」の会員申し込みは、こちらから
公益財団法人 板橋区産業振興公社
電話: 5375-8102

板橋区民まつり

10/17(土)・18(日)

天気にも恵まれた区民祭りは、大勢の人たちで賑わい、各お店も行列が途切れることなく、大盛況のなか完売続出でした。

区商連 新年会

平成27年1月27日(火)
会場/区立文化会館4F

年金のお受取りは、東京信用金庫をご指定下さい。

皆様のお役にたつ **東京信用金庫**

板橋支店	板橋区板橋	2-67-8	☎(3961) 5371 (代)
大山支店	板橋区大山町	2-2-5	☎(3956) 1161 (代)
志村支店	板橋区小豆沢	1-11-7	☎(3966) 0136 (代)
志村坂下支店	板橋区東坂下	2-16-4	☎(3968) 0481 (代)
成増支店	板橋区成増	1-29-7	☎(3930) 7136 (代)
上板橋支店	板橋区桜川	3-21-11	☎(3559) 1491 (代)

SUGAMO SHINKIN

地域の皆様のお役に立ちたい

喜ばれることに喜びを

巣鴨信用金庫

板橋支店	☎3961-1601	板橋栄町支店	☎3961-5111
常盤台支店	☎3960-0121	東新町支店	☎3958-8811
志村支店	☎3960-2131	高島平支店	☎3937-2111
成増支店	☎3938-0151	新高島平支店	☎5997-1211
東武練馬支店	☎3935-2111	小竹向原支店	☎3554-5511
幸町支店	☎3959-1171	板橋本町支店	☎5248-1211

http://www.sugamo.co.jp

編集委員 広報担当副会長/小原真久 委員長/吉田和雄 副委員長/鎌田康寛・中里芳行